

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1. Instituția de învățământ superior	UVT
1.2. Facultatea	LIT
1.3. Departamentul	Limbă și Literaturi Moderne
1.4. Domeniul de studii	Limbă și literatură modernă
1.5. Ciclu de studii	licență
1.6. Programul de studii / calificarea	Limbă și literatură rusă / Limbă și literatură modernă/ conform COR: Profesor în învățământul gimnazial - 232201; Consilier învățământ - 235201; Referent relații externe - 241913; Documentarist - 243203; Referent difuzare carte - 243204; Lector carte - 243205; Filolog - 244401; Interpret - 244402; Referent literar - 244404; Secretar literar - 244405; Traducător - 244406; Comentator publicist - 245102; Corector - 245103; Corespondent special (țară și străinătate) - 245104; Corespondent radio - 245105; Corespondent presă - 245106; Editorialist - 245108; Lector presă / editură - 245110; Redactor - 245113; Secretar de redacție - 245118; Lector scenarii - 245508; Asistent de cercetare în filologie - 258404;

2. Date despre disciplină

2.1. Denumirea disciplinei	Curs practic de limba rusă: Deprinderi integrate 5						
2.2. Titularul activităților de curs							
2.3. Titularul activităților de seminar	Lect. dr. Anca-Mihaela Ciocoiu						
2.4. Anul de studii	III	2.5. Semestrul	I	2.6. Tipul de evaluare	V	2.7. Regimul disciplinei	Ob.

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1. Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs		3.3. seminar/laborator	2
3.4. Total ore din planul de învățământ		din care: 3.5 curs		3.6. seminar/laborator	28
Distribuția fondului de timp*					ore
Studiu după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate/pe teren					8
Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri					2
Examinări					2
Tutorat					
Alte activități ...					
3.7. Total ore studiu individual	22				
3.8. Total ore pe semestru	75				
3.9. Număr de credite	3				

4. Precondiții (acolo unde e cazul)

4.1. de curriculum	-
4.2. de competențe	-

5. Condiții (acolo unde e cazul)

5.1. de desfășurarea a cursului	•
5.2. de desfășurare a seminarului/laboratorului	<ul style="list-style-type: none"> • Sală de seminar, videoproiector, conexiune la internet; • Studenții sunt rugați să: <ol style="list-style-type: none"> 1. nu întârzie la seminar; 2. să evite comportamente discriminatorii; 3. să dialogheze în mod civilizat.

6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	<p>C2 Comunicarea eficientă, scrisă și orală, în limba română și în limba rusă</p> <p>C2.1 Definirea trăsăturilor esențiale ale comunicării orale și scrise, ale receptării și producerii de texte (inclusiv a textelor științifice din domeniul umanist) atât în limba română cât și în limba rusă.</p> <p>C2.2 Interpretarea relației dintre mesajul oral sau scris și contextul său, identificarea tehnicilor argumentative și de construcție a mesajului în limba română și în limba rusă.</p> <p>C2.3 Receptarea critică și producerea de mesaje orale sau scrise specifice comunicării științifice la nivel universitar (prezentări de proiecte, referate, recenzii, comunicări, lucrări de licență etc.), atât în limba maternă, cât și în limba română / modernă.</p> <p>C2.4 Utilizarea cu discernământ și probitate științifică a surselor de informare.</p> <p>C2.5 Organizarea unor dezbateri, construirea unui studiu de caz și argumentarea structurii acestuia</p>
Competențe transversale	CT2 Relaționarea în echipă; comunicarea interpersonală și asumarea de roluri specifice.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1. Obiectivul general al disciplinei	Să cunoască normele și modelele de structurare a formelor de comunicare orală și scrisă în limba rusă.
7.2. Obiectivele specifice	<p>Formarea și dezvoltarea competențelor generale și specifice pentru:</p> <ul style="list-style-type: none"> • comunicare în limba străină la nivelul standardelor de competență lingvistică EU • adaptare în mediul culturii limbii străine țintă • autonomie de studiu • capacitate de interacționare

8. Conținuturi*

8.1. Curs	Metode de predare	Observații
8.2. Seminar/laborator	Metode de predare	Observații
Viața personală – familia, biografie, gradele de rudenie (семья, мой дом, автопортрет и др.); Verbele зовут/	Exerciții de citire, scriere, ascultare, vorbire, lectura, jocul	<p>Suport de curs</p> <ul style="list-style-type: none"> • Chernyshov, S.I., Chernyshova, A.V. <i>Let's go!</i>

называется; учить/учиться/изучать; Cazul Acuzativ fără prepoziții. Pronumele personale (cazul Acuzativ);	didactic	<p><i>I. Russian for adults. A course for low-intermediate: in 2 vol., St. Petersburg: Zlatoust, 2011</i></p> <ul style="list-style-type: none"> Havronina, S. I., <i>Russkij jazyk v upražnenijach</i>, Moskva, 1974
Trăsături fizice și de caracter. Horoscopul. (Внешность человека: лицо и фигура; Типичная внешность; Черты характера; Гороскоп); Gradul superlativ (adjective și adverb)	Exerciții de citire, scriere, ascultare, vorbire, lectura, jocul didactic	<p>Suport de curs</p> <ul style="list-style-type: none"> Chernyshov, S.I., Chernyshova, A.V. <i>Let's go! - I. Russian for adults. A course for low-intermediate: in 2 vol., St. Petersburg: Zlatoust, 2011</i> Havronina, S. I., <i>Russkij jazyk v upražnenijach</i>, Moskva, 1974
Mediul înconjurător. Plante, animale, relief (Рельеф России; Человек и окружающий его мир; Обсуждение глобальных проблем; В мире животных); Conjunctiile.	Exerciții de citire, scriere, ascultare, vorbire, lectura, jocul didactic	<p>Suport de curs</p> <ul style="list-style-type: none"> Chernyshov, S.I., Chernyshova, A.V. <i>Let's go! - I. Russian for adults. A course for low-intermediate: in 2 vol., St. Petersburg: Zlatoust, 2011</i> Havronina, S. I., <i>Russkij jazyk v upražnenijach</i>, Moskva, 1974
Problemele orașului modern (Проблемы современного города); Propoziții subordonate.	Exerciții de citire, scriere, ascultare, vorbire, lectura, jocul didactic	<p>Suport de curs</p> <ul style="list-style-type: none"> Chernyshov, S.I., Chernyshova, A.V. <i>Let's go! - I. Russian for adults. A course for low-intermediate: in 2 vol., St. Petersburg: Zlatoust, 2011</i> Havronina, S. I., <i>Russkij jazyk v upražnenijach</i>, Moskva, 1974
Vacanță la țară (Каникулы в деревне – рассказы о путешествиях и приключения); Propoziții subordonate.	Exerciții de citire, scriere, ascultare, vorbire, lectura, jocul didactic	<p>Suport de curs</p> <ul style="list-style-type: none"> Chernyshov, S.I., Chernyshova, A.V. <i>Let's go! - I. Russian for adults. A course for low-intermediate: in 2 vol., St. Petersburg: Zlatoust, 2011</i> Havronina, S. I., <i>Russkij jazyk v upražnenijach</i>, Moskva, 1974
Concediul (Отпуск – Где что находится; Где что можно делать; Русская баня); Propoziții subordonate.	Exerciții de citire, scriere, ascultare, vorbire, lectura, jocul didactic	<p>Suport de curs</p> <ul style="list-style-type: none"> Chernyshov, S.I., Chernyshova, A.V. <i>Let's go! - I. Russian for adults. A course for low-intermediate: in 2 vol., St. Petersburg: Zlatoust, 2011</i>

		<ul style="list-style-type: none"> Havronina, S. I., <i>Russkij jazyk v upražnenijach</i>, Moskva, 1974
Turismul cultural - obiectivele turistice rusești ca parte integrantă a patrimoniului cultural universal; (Культурно-познавательный туризм); Particule.	Exerciții de citire, scriere, ascultare, vorbire, lectura, jocul didactic	<p>Suport de curs</p> <ul style="list-style-type: none"> Chernyshov, S.I., Chernyshova, A.V. <i>Let's go! - I. Russian for adults. A course for low-intermediate: in 2 vol., St. Petersburg: Zlatoust, 2011</i> Havronina, S. I., <i>Russkij jazyk v upražnenijach</i>, Moskva, 1974
Muzeele lumii (Музеи мира); Apoziția.	Exerciții de citire, scriere, ascultare, vorbire, lectura, jocul didactic	<p>Suport de curs</p> <ul style="list-style-type: none"> Chernyshov, S.I., Chernyshova, A.V. <i>Let's go! - I. Russian for adults. A course for low-intermediate: in 2 vol., St. Petersburg: Zlatoust, 2011</i> Havronina, S. I., <i>Russkij jazyk v upražnenijach</i>, Moskva, 1974
Cum educăm copii? (Как воспитывать детей?); Construcții cu negație.	Exerciții de citire, scriere, ascultare, vorbire, lectura, jocul didactic	<p>Suport de curs</p> <ul style="list-style-type: none"> Chernyshov, S.I., Chernyshova, A.V. <i>Let's go! - I. Russian for adults. A course for low-intermediate: in 2 vol., St. Petersburg: Zlatoust, 2011</i> Havronina, S. I., <i>Russkij jazyk v upražnenijach</i>, Moskva, 1974
Problemele copiilor și adolescenților (Проблемы детей и подростков); Construcții participiale.	Exerciții de citire, scriere, ascultare, vorbire, lectura, jocul didactic	<p>Suport de curs</p> <ul style="list-style-type: none"> Chernyshov, S.I., Chernyshova, A.V. <i>Let's go! - I. Russian for adults. A course for low-intermediate: in 2 vol., St. Petersburg: Zlatoust, 2011</i> Havronina, S. I., <i>Russkij jazyk v upražnenijach</i>, Moskva, 1974
Aspecte de interes din viața contemporană: economia și nivelul de trai (Обсуждение глобальных проблем - экономика и уровень жизни); Construcții gerunziale.	Exerciții de citire, scriere, ascultare, vorbire, lectura, jocul didactic	<p>Suport de curs</p> <ul style="list-style-type: none"> Chernyshov, S.I., Chernyshova, A.V. <i>Let's go! - I. Russian for adults. A course for low-intermediate: in 2 vol., St. Petersburg: Zlatoust, 2011</i> Havronina, S. I., <i>Russkij jazyk v upražnenijach</i>, Moskva, 1974

Aspecte de interes din viața contemporană: echitate socială, bogăția și sărăcia (социальная справедливость, богатство и бедность и др.);	Exerciții de citire, scriere, ascultare, vorbire, lectura, jocul didactic	Suport de curs <ul style="list-style-type: none"> • Chernyshov, S.I., Chernyshova, A.V. <i>Leti go!-1. Russian for adults. A course for low-intermediate: in 2 vol., St. Petersburg: Zlatoust, 2011</i> • Havronina, S. I., <i>Russkij jazyk v upražnenijach</i>, Moskva, 1974
Lecție recapitulativă	Exerciții de citire, scriere, ascultare, vorbire, lectura, jocul didactic	Suport de curs <ul style="list-style-type: none"> • Chernyshov, S.I., Chernyshova, A.V. <i>Leti go!-1. Russian for adults. A course for low-intermediate: in 2 vol., St. Petersburg: Zlatoust, 2011</i> • Havronina, S. I., <i>Russkij jazyk v upražnenijach</i>, Moskva, 1974
Evaluarea activității	10.2	•
Bibliografie <ul style="list-style-type: none"> • Andrei, M., <i>Aspecte teoretice și aplicate ale lexicului rus</i>, Timișoara, 2000 • Anikina, M.N., Dvorjaninova, I.K., <i>Testovye zadania, grammatičeskie tablīty</i>, Moskva, Russkij jazyk Media, 2005 • Belevickaja, V. S., ș.a., <i>Sbornik upražnenij po sintaksisu russkogo jazyka</i>. Moskva, 1975 • Bucă, M., Cernicova, G., <i>Gramatica practică a limbii ruse</i>, București, EȘE, 1980 • Bucă, M., Evseev, I., <i>Lexicul fundamental al limbii ruse</i>, TUT, 1980 • Bucă, M., Milin, J., <i>Gramatica practică a limbii ruse. Sintaxa propoziției</i>, Curs practic, TUT, 1973 • Chernyshov, S.I., Chernyshova, A.V. <i>Leti go!-1. Russian for adults. A course for low-intermediate: in 2 vol., St. Petersburg: Zlatoust, 2011</i> • Havronina, S. I., <i>Russkij jazyk v upražnenijach</i>, Moskva, 1974 • Vasenco, V., Pedestrasu, A., <i>Limba rusă azi. Curs practic</i>, București: Editura Științifică și Enciclopedică, 1985. 		

9. Coroborarea conțuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Pentru finalizarea celor trei ani de studiu, studentul are nevoie de competențe ele formate în cadrul cursului care au ca scop facilitarea procesului de cercetare. Competențele dobândite prin parcurgerea cursului îi vor fi utile și în cadrul profesiilor pentru care se pregătește în mod explicit (de exemplu asistent cercetare lingvistică), dar și implicit (de exemplu traducător sau interpret).

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1. Criterii de evaluare	10.2. Metode de evaluare	10.3. Pondere din nota finală
10.4. Curs			
10.5. Seminar/laborator	<ul style="list-style-type: none"> • Studentul rezolvă corect sarcinile bazate pe corelații și conexiuni. 	Evaluare continuă: <ul style="list-style-type: none"> - participarea activă la seminar - efectuarea temelor 	1 punct 1 punct

		- teste pe parcursul semestrului	1 punct
	<ul style="list-style-type: none"> • Studentul cunoaște și folosește corect noțiunile și conceptele studiate. • Studentul a parcurs bibliografia recomandată • Studentul are un limbaj complex, prin care dovedește o bună capacitate de exprimare 	Evaluare sumativă	6 puncte

10.6. Standard minim de performanță:

- C2 Comunicarea eficientă, scrisă și orală, în limba română și în limba rusă
- CT2 Relaționarea în echipă; comunicarea interpersonală și asumarea de roluri specifice.
- Studentul cunoaște care sunt principalele concepte, le recunoaște și le definește corect
- Studentul dispune de un volum lingvistic care corespunde nivelului minim de competență A2+ → B1
- Studentul prezintă coerență și coeziune în utilizarea limbii ruse.
- În cazul nerespectării prevederilor regulamentare referitoare la prezență se va face dovada refacerii activităților aferente pentru a putea susține examenul
- Pentru examenele susținute în regim de restanță sau mărire, regulile și metodologia de desfășurare sunt similare cu cele ale examenului din prima sesiune.

Data completării

26.09.2016

Semnătura titularului de curs

Semnătura titularului de seminar

Semnătura directorului de departament